



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業

国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_01



デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA
ROOTS FINDER

■ 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

このたび、国際若手デザイナーワークショップ開催委員会(名古屋市(株)国際デザインセンター)では、名古屋市のユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク(※)加盟認定後の第1号事業として、来る12月、国際若手デザイナーワークショップ2008を実施、期間最終日の12月6日(土)にその成果を発表する公開プレゼンテーションを開催いたします。

2000年より毎年開催しておりますこのワークショップですが、

今回は、同じくユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク加盟認定を受けている神戸、サンタフェ(アメリカ)、アスワン(エジプト)と候補都市・深圳(中国)からも参加者を迎え、9カ国・地域、15大学の学生、若手デザイナー約50名が参加いたします。

今回のワークショップは、「デザインDNAでルーツを探る」をテーマに、文化の多様性や名古屋のルーツ(アイデンティティ)が持つ魅力を、どのように創出するかを念頭に、国内外の若手デザイナーや学生が、名古屋の個性を再解釈、再定義し、名古屋文化を反映させた、新たな“なごや土産”、“ナゴヤ印”を提案いたします。

ご多忙とは存じますが、是非ともご高覧、ご参加いただけますよう、ご案内申し上げます。また、貴媒体にてご紹介賜りたく、ご高配賜れますようお願い申し上げます。

平成20年11月吉日
国際若手デザイナーワークショップ開催委員会

※ユネスコ「クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク」制度

このネットワークは、創造的・文化的な産業の育成、強化によって、都市の活性化を目指す世界の各都市に対し、文化の多様性の保護を重視しているユネスコが、国際的な連携・相互交流を支援するもので、平成16年(2004年)に創設されたもの。デザインをはじめ、文学、映画、音楽、クラフト & フォークアート、メディアアート、食文化の7分野があり、名古屋市と同じデザイン分野において、神戸市も同時に加盟認定されたことにより、現在、14都市が認定されている。



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業



国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_02

デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA
ROOTS FINDER

国際若手デザイナーワークショップ2008公開プレゼンテーション

- **日 時**
2008年12月6日(土)
14:00~17:30(受付13:30~)
◎参加無料
※定員48人、要事前申込
- **会 場**
国際デザインセンター6F・エクセルルーム
〒460-0008 名古屋市中区栄三丁目18番1号 ナディアパーク・デザインセンタービル6F
- **対 象**
どなたでもご覧頂けます。
(経営者、企画開発・広告宣伝・商品開発・販促・マーケティング担当者、
大学研究者、行政関係者、デザイナー、学生など)
- **申込受付**
www.idcn.jp/workshop/form.htmlの専用申込フォーム
もしくはE-mail: talk@idcn.jp、Fax: 052-265-2107へ必要事項
(企画名称、氏名、年齢、住所、郵便番号、Tel、Fax、E-mail、所属、参加人数)
を明記し申し込み。
締切: 11月27日(木) ※定員になり次第締切
- **主 催**
国際若手デザイナーワークショップ開催委員会(名古屋市、(株)国際デザインセンター)
- **連絡先**
株式会社国際デザインセンター
〒460-0008 名古屋市中区栄三丁目18番1号 ナディアパーク・デザインセンタービル6F
Tel: 052-265-2105 / Fax: 052-265-2107 / E-mail: talk@idcn.jp

当日プログラム

13:30~14:00 : 受付・入場

14:00~14:15 : 開会ご挨拶(UNESCO、名古屋市)

14:15~14:45 : 基調講演(チーフディレクター ラッセル・ケネディ)
『デザインDNAでルーツを探る』

14:50~17:10 : **プレゼンテーション**
衣・食・住・モノ・ストーリーの5チームが新しい名古屋土産を提案
各チーム発表10分、質疑応答10分の20分間でプレゼンテーション
を行う
※途中20分間の休憩をかねた
『givin' my sweet』のライブが行われる

17:15~17:30 : 総括

17:30~17:35 : 閉会のご挨拶((株)国際デザインセンター)



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業



国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_03

デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA ROOTS FINDER

国際若手デザイナーワークショップ2008概要

■ テーマ趣旨

今日、世界各地の文化は、モノやイメージの美学を通して解釈されている。互いの文化を理解するため、ことに、新興国のサステナブルな発展実現のためには、その解釈の信びよう性を裏付けることが大切である。近年、ブランド構築に対する考え方が変化し、環境、倫理、社会への責任感の投影が、ブランドの価値を大きく引き上げはじめているとの見方があるが、スーベニア（土産物）は、デザインやブランド構築が賢明になされていれば、異文化間の価値を伝達しあう完璧なメディアとなるのではないか。お手こるだが、美的なディテールに乏しいのが土産物の定番だが、今、デザインを切り口にして、旅の思い出を鮮やかに甦らせてくれるような土産物を考えてみようではないか。個々の土地特有の、しかも、印象に残るような土産物がなぜか少ない。地元のデザイナーで、地元の土産物を発想、提案してほしい。このワークショップでは、クリエイティブなツーリズム産業におけるデザインの役割を学び、名古屋圏の伝統工芸産業への最新技術の導入、新たなテイストやアプローチで文化のイノベーションを構想する。

その目的は、デザイン戦略を通じた、独自のデザイン文化の発展、地域のアイデンティティの創出にある。

■ 要 領

1：フィールドワークで、名古屋地区に見られる土産物と伝統製品を分析。

人気商品は？喜ばれるデザイン/工芸製品は？地元に着した文化性をいかに演出し高めていくか。

2：名古屋に特有のユニークな場所や経験を抽出する。

どのように再解釈？意味のある製品/イメージに変えられる？

3：名古屋のルーツ（アイデンティティ）が持つ魅力を反映させながら土産物のコンセプトを再定義し、スケッチやプロトタイプ制作を行う。

■ 参加者

国際コンペティション「名古屋デザイン DO!2008」入賞者。ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク加盟都市（神戸、サンタフェ、アスワン）と候補都市（深圳）代表者。名古屋ユネスコ協会青年部。9カ国・地域（日本、アメリカ、エジプト、オーストラリア、韓国、台湾、中国、南アフリカ、リトアニア）15大学（名古屋大学、名古屋工業大学、名古屋市立大学、愛知県立芸術大学、愛知産業大学、名古屋芸術大学、名古屋学芸大学、名古屋造形大学、南山大学、大同工業大学、武蔵野美術大学、韓国・ソウル大学、南アフリカ・ステレンボック大学、南アフリカ・プレトリア大学、オーストラリア・モナシュ大学）の学生、若手デザイナー

■ 会 場

国際デザインセンター・名古屋市内

■ 期 間

2008年12月1日(月)～6日(土)

12月1日

.....
自国・地域の文化
伝統についての紹介

12月2日～3日

.....
名古屋市内で
実施調査

12月4日～5日

.....
提案内容を整理

12月6日

.....
チーム
プレゼンテーション

衣・食・住・モノ・ストーリー 5つのグループに分かれ、それぞれのチームでフィールドワークを行い、最終日に課題に対するデザイン提案を発表する。

■ 公開プレゼンテーション

2008年12月6日(土)



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業



国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_04

デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA ROOTS FINDER

ワークショップ参加者



シル・チャン
実践大学
メディアコミュニケーション
デザイン学科 2年



ポカン・チン
実践大学
メディアコミュニケーション
デザイン学科 卒業



ユレイ・ジュ
実践大学
メディアコミュニケーション
デザイン学科 2年



マリア・フォン・オイラー＝ケルビン
名古屋学芸大学
メディア造形学部
デザイン学科
立体空間デザインコース
インダストリアルデザイン専攻
3年 留学生



ミン・ソンプン
ソウル大学校
美術大学 デザイン学部
ビジュアルデザイン 3年



キム・ミハ
名古屋学芸大学
メディア造形学部
デザイン学科
立体空間デザインコース
プロダクトデザイン専攻 3年
留学生



ジャハン・リアオ
実践大学
工業デザイン学科 2年



ジンイ・リン
名古屋芸術大学 大学院
デザイン研究科 3Dデザインユ
ニット 1年



ロイディー・マルワンガ
南山大学
国際教育センター 留学生



マリア・ミクススキエーネ
フリーランスデザイナー



エミー・ルビンガー
南山大学
国際教育センター 留学生



赤間 康弘
武蔵野美術大学
基礎デザイン学科 3年



藤澤 史子
愛知産業大学
造形学部 デザイン学科
グラフィックコース 3年



藤谷 美希
名古屋市立大学大学院
芸術工学研究科 建築都市領域
博士前期課程 1年



古市 淑乃
名古屋市立大学大学院
芸術工学研究科 建築都市領域
博士前期課程 1年



濱田 清絵
名古屋芸術大学
デザイン学部 助手



飯田 智広
設計事務所アルバイト



稲垣 拓也
名古屋大学
工学部 機械航空工学科
機械システム工学コース 3年



勝又 勇登
愛知産業大学
造形学部 デザイン学科
デジタルコース 3年



小林 文謙
名古屋市立大学大学院
芸術工学研究科 建築都市領域
博士前期課程 1年



前川 貴美子
名古屋芸術大学
デザイン学部 デザイン学科
インダストリアルデザイン
コース 3年



丸野 公平
名古屋学芸大学
メディア造形学部
デザイン学科
立体空間デザイン
クラフトコース専攻



三輪 悟士
大同工業大学
情報学部 情報学科
メディアコミュニケーション
コース 4年



野田 哲生
大同工業大学
情報学部 情報学科
メディアコミュニケーション
コース 4年



松岡 ヒロシ
パラノイアフィルムズ代表



ミズノ ケイタ
グラフィックデザイン / 写真 /
映像



野倉 勇樹
名古屋市立大学大学院
芸術工学研究科 博士前期課程
1年



丸原 千裕
名古屋学芸大学
メディア造形学部
デザイン学科
立体空間デザインコース
インダストリアルデザイン専攻
3年



富田 里奈
名古屋大学
文学部 美学美術史学科 2年



渡辺 沙友美
名古屋芸術大学
デザイン学部デザイン学科
インダストリアルデザイン
コース 3年



山田 理世
愛知産業大学
造形学部 デザイン学科
グラフィックコース 3年



山田 定臣
+Bright (プラスブライト) 代表
/ 映像職人



渡辺 一輝
名古屋市立大学大学院
芸術工学研究科 建築都市領域
博士前期課程 1年



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業

国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_05



デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA
ROOTS FINDER



チーフディレクター

ラッセル・ケネディ/オーストラリア

国際グラフィックデザイン団体協議会(Icograda) 次期会長。オーストラリア・メルボルン市のモナシュ大学ビジュアル・コミュニケーション学科上級講師・コーディネーター。グラフィックデザインと映画制作を専門とする。CI コンサルタント会社ラッセル・ケネディ・デザイン主宰、映画/ドキュメンタリー制作会社オンセット・プロダクション共同取締役を経て現職。デザインの産学交流のネットワーク作りに尽力。Icograda 教育ネットワークの発展に意欲的に取り組み、国際的な教育交流活動の展開、推進に努めている。Icograda と国際デザイン同盟 (IDA) が主導する INDIGO「地域に根ざすデザイン・ネットワーク」(*) の設立に尽力、精力的にその活動に取り組む。

※インディゴは、「地域に根ざしたデザインとは何か」を問いかける Icograda 主導のプロジェクト。「地域に根ざすデザイン」の意味と解釈を追求するために、世界各地で、デザイナーのネットワークを起ち上げ一連のプロジェクトを発信。デザインに土地の独自性を賦与するものは何であるか、また、それが作られた場所と、ターゲットとする人々との関連性を探る。

ローカルデザインの概念は、入植、移民、政治、言葉、歴史、アイデンティティ、経済や自然資源の状況といった種々のテーマを包含している。デザイナーの仕事は、グローバルな文脈の中で行うものであるが、インディゴのプロジェクトでは、地域や国、つまり、土着の文化的アイデンティティを生み出すことのできるデザインを追求する場を提供している。



Sushi Plate



Hands & Tools-
MIX06



New
Australian Flag



Mix06_poster



Don_Quijote_postcard



A Project of the UNESCO Creative Cities Network
ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク事業

国際若手デザイナーワークショップ2008 公開プレゼンテーション 開催

www.idcn.jp/workshop

Press Release_06



デザインDNAで DESIGN
ルーツを探る DNA
ROOTS FINDER

■ ディレクター



ナヘッド・ババ博士 / アスワン (エジプト)
アラブ首長国連邦、シャルジャ大学芸術デザイン
学部テキスタイルデザイン助教授、
テキスタイルデザイナー



伊藤晴彦
(株) エイ・ティデザインデスク



イアン・ヘイ / 深圳 (中国)
クリエイティブディレクター



鈴木賢一
名古屋市立大学大学院芸術工学研究科教授
工学博士
一級建築士



ミンハウ・ジンスラ / 深圳 (中国)
深圳クリエイティブ・カルチャーセンター副理事、
深圳エコノミック・デイリー紙 / クリエイティブペー
ジ担当・編集者



舟橋辰朗
(株) 中部デザイン研究所相談役
プロダクトデザイナー



マイケル・ナミンガ / サンタフェ (アメリカ)
アーティスト
サンタフェ市アーツコミッショナー



水野誠子
水野クラフトデザインスタジオ主宰



佐々木沙梨 / アメリカ
FCI リサーチ主宰



シドヒカ・スークラル / 南アフリカ
南アフリカ・プレトリア大学
2008年「SABS Design achievers awards」
グランプリ受賞



リアン・ギデオンのウィリアム・ロード / 南アフリカ
南アフリカ・ステレンボック大学
2007年「SABS Design achievers awards」
グランプリ受賞